

The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XL. No. 6621.

三月三十日四百八十八年一英

HONGKONG, MONDAY, OCTOBER 13, 1884.

八月十五日八年申申

Price \$2 per Month.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—P. AGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C.; GEORGE STREET, 46, 48, 50, Cornhill, GORDON & GATES, Ludgate Circus, E.C.; BATES & CO., 37, Wallbrook, E.C.; SAMUEL DRACON & CO., 159 & 165, Leadenhall Street.

PARIS.—GALLINER & PRINCE, 38, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WIND, 21, Park Row.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GOODE & GOODE, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BRAIN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & CO., Singapore; C. H. HARRISON, Manager.

CHINA.—MORSE, MURRAY A. DE MELLO, S. CO., SANTOS, QUEZON & CO., AMYOT, WILSON, NICHOLAS & CO., FOOCHOW, HEDGES & CO., SHANGHAI, LANE, CRAWFORD & CO., KELFIELD & WAHL, YOKOHAMA, LANE, CRAWFORD & CO.

BANKS.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL.....\$7,500,000
RESERVE FUND.....\$4,400,000
RESERVE FOR EQUALIZATION OF DIVIDENDS.....\$4,400,000
RESERVE LIABILITY OF PROPRITORS.....\$7,500,000

COUNTS OF DEPOSITORS.

Chairman—A. P. MOORE, Esq.
Deputy Chairman—H. F. D. SASSOON
C. D. BOTTOMLEY, Esq.
H. HOPKINS, Esq.
H. L. DALMETHA, Esq.
A. MOYER, Esq.
W. H. FORBES, Esq.
Chief Manager—THOMAS JACKSON, Esq.

MANAGER—EVANS CAMERON, Esq.
LONDON BANKERS—London and County Bank.

HONGKONG
INTEREST ALLOWED.
On Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits—
For 3 months 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 per cent.
" 12 " 5 per cent.

LOCAL BILLS DISCOUNTED.
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

THOMAS JACKSON,
Chief Manager.

Hongkong, August 25, 1884. 1423

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG
SAVINGS' BANK.

1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.

2.—The Assets of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation will form a direct security for the repayment of sums deposited in the above Bank.

3.—Deposits less than \$1, or more than \$250, of one time will not be received. No depositor may deposit more than \$1,500 in any one year.

4.—Deposits may be on behalf of relations, of trusts, &c., in addition to the depositor's own account.

5.—Persons desirous of saving sum less than a dollar may do so by affixing a clean ten-cent stamp to a form to be obtained at the Bank or at the Post Office. When the form is presented with ten clear stamps, the depositor will be credited one dollar.

6.—Deposits in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation for fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.

7.—Deposits may be forwarded from the Posts by means of clean Hongkong Postage Stamps of any value.

8.—Interest at the rate of 3½ per cent. per annum will be allowed to depositors on daily balances.

9.—Each Deposit will be supplied gratis with a P. O. Book, which must be paid and entered themselves in their Pass-Books, but should send them to be written up at least twice a year about the beginning of January and beginning of July.

10.—Covers containing Pass-Books, Registered Letters containing Stamps or other Remittances, and generally, correspondence as to the business of the Bank will, if marked On Hongkong Savings' Bank Business, be forwarded free of Postage or Registration fees by the various British Post Offices in Hongkong and China.

11.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.

12.—All documents connected with the business of the Savings' Bank are exempt from stamp duty.

For the
HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION,

T. JACKSON,
Chief Manager.

Hongkong, April 26, 1884. 718

With Reference to the above, BUREAU
WILLERS will be Commenced on the
1st MAY, 1884.

For the
HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION,

T. JACKSON,
Chief Manager.

Hongkong, April 26, 1884. 718

Bank.

THE NEW ORIENTAL BANK
CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in London on 18th July, 1884,
under the Companies Acts 1862 to 1883.)

LONDON BANKERS.—UNION OF LONDON, LTD.,
BANK OF SCOTLAND, LONDON.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DE-

POSITS.

At 3 months' notice 3½ per centum.

" 12 " 5 " "

Current Accounts kept on Terms, which may be learnt on application.

J. MELVILLE MATSON,
Manager.

Hongkong, September 15, 1884. 1556

NOTICES OF FIRMS.

NOTICE.

THE INTEREST and RESPONSIBILITY of
Mr. ALFRED THOMAS MANGER
in our Firm ceased on the 30th day of
June, 1884.

DOUGLAS LAPRAK & Co.

Hongkong, September 28, 1884. 1617

Prospectus.

PROSPECTUS

OF THE
CHINESE IMPERIAL GOVERN-
MENT SILVER LOAN, 1884.

AUTHORISED BY IMPERIAL DECREE
Dated 4th December, 1883.

For Dollars 2,789,400.28 equivalent of
Taels 2,000,000,000 (1.7, in Bonds of \$300
each Hongkong Currency, bearing interest
at 8 per cent. per annum.

Principal and Interest payable in Hong-

kong. The Loan is divided into Two Portions
for \$1,394,700.14 (1 Million Taels) each,
and marked respectively A & B.

The Bonds of Loan A are redeemable at
par Within 10 years (1887) by three yearly
installments, the first of which will be pay-
able on the 30th March, 1885.

The Bonds of Loan B are redeemable at
par Within 6 years (1890) by three yearly
installments, the first of which will be pay-
able on the 30th June, 1888.

The Bonds will bear interest at the rate
of 8 per cent. per annum payable yearly,
according to the English Calendar, as per
annexed Schedule, at the Offices of the HONGKONG
AND SHANGHAI BANKING CORPORATION, at the Current Rate of Exchange
for Demand Bills on Hongkong. The first
Payment of interest on Loan A will be on
15th March, 1885, and on Loan B on 30th
June, 1885.

The Drawings will take place in Hong-
kong one month previous to the dates of
payment of the Drawn Bonds as given in
the Schedule, and the Bonds so drawn will
be paid off at par on the respective dates
specified, at the Offices of the HONGKONG
AND SHANGHAI BANKING CORPORATION, after which date interest on the Bonds so
drawn will cease.

Bonds in bearer will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

The Drawings will be issued on 25th
October, 1884, and a demand letter and
on payment of the balance due on same
from which date the public will receive
interest upon the Bonds of both Loans.

THE CHINA MAIL

[No. 6821]—OCTOBER 13, 1884.

2

For Sale.

MACEWEN, FRICKEL & CO.
No. 53, Queen's Road East,
(Opposite the Commissariat),
ARE NOW
LANDING FROM AMERICA.

TOPCAN BUTTER.
Eastern and California CHEESE.
CODDISH. Boned.
Prime HAMS and BACON.
Eagle Brand Condensed MILK.
Family BEEF in 25 lb. kegs.
Boat YARD SALMON in 6 lb. cans.
Cutting's Dessert FRUITS in 24 lb. cans.
Assorted Canned VEGETABLES.
Potted SAUSAGE and Sausage MEAT.
Stuffed PEPPERS.
Assorted SOUPS.
Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS.

Lunch HAM.
Lamb's TONGUES.
Clam CHOWDER.
Fresh OREGON SALMON.
Dried APPLES.
TOASTERS.
SCOOVASH.
Maple SYRUP.
Ginger SYRUP.
Cracked WHEAT.
HOMINY.
HONEY.

FAIRBANKS' SCALES.
400 lb. Capacity.
600 lb. "
900 lb. "
1,200 lb. "

KAI-SAR-I-HIND
CIGARETTES
in crystallized Boxes of 100 at \$6.50 per mill.

SPORTING AND RIFLE GUNPOWDER

in 1-lb. Tins.

AGATE IRON WARE.
INSERTION RUBBER.
TOOK'S PATENT PACKING.

HITCHCOCK HOUSE LAMPS.
PERFECTION STUDENT LAMPS.
LAWN BOWLS.

PAINTS and OILS.
TALLOW and TAR.
PITCH and ROSIN.

Ex late Arrivals from

ENGLAND.

A LARGE ASSORTMENT OF

S T O R E S,

including:

ALMONDS and RAISINS.
FRENCH PLUMS.
TETE-BEAU'S DESSERT FRUITS.
JORDAN ALMONDS.

FINE YORK HAMS.
PIEMON TONGUES.
BREAKFAST-TONGUES.
PATTE DE FOIE GRAS.

Digby CHICKS.
Yarmouth BLOATTERS.
Kippered HERBINGS.
Herrings & SARDINES.

IRISH BACON in tins

COCCOTINA.

VAN HOUTEN'S COCOA.

EPP'S COCOA.

SPARTAN

COOKING STOVES.

CLARETS.
CHATEAU MARGAUX.
CHATEAU LA TOUR, pints & quarts.
RED GRAVES.
BREAKFAST CLARET.

SHERRIES & PORT.
SAUCON'S MANZANILLA & AMON-

TILLADO.

SAUCON'S OLD INVALID PORT

(1848).

HUNTY'S PORT.

BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.
1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.
COUVREVOY'S BRANDY.
FINE OLD BOURBON WHISKY.
KINAHAN'S OLD WHISKY.
ROYAL GLENDEE WHISKY.
BOOD'S OLD TUM.
E. & J. BURKE'S IRISH WHISKY.
ROSE'S LIME JUICE GORDIAL.
NOLLY FLETCHER & CO.'S VERMOUTH.
JAMESON'S WHISKY.

MARSHAL'S

EDWARD CIDER.

CHATEAU MARCHE.

CURACAO.

ANGOSTURA BAKER'S and ORANGE

BITTERS.

&c., &c., &c.

BASSE ALE, bottled by CAMERON and SAWERS, pints and quarts.
GUINNESS'S STOUT, bottled by E. & J. BURKE, pints and quarts.

draught ALE and PORTER, by the Gallon.

ALE and PORTER, in large kegs.

SEPARATELY REBOTTLED.

C I G A R E S.

Fine New Season's CUMSHAW TEA, in 50c. tins.

BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

MULLER'S PATENT FIRE-PROOF
SAFES, CASES and PAPEERS

BOXES, of Manufacturer's Price.

Hongkong, August 15, 1884.

1870

Notices to Consignees.

FROM GLASGOW, LONDON, PENANG
AND SINGAPORE.

THIS S. S. Glenalvich having arrived
from the above Ports, Consignees of
Cargo are hereby informed that their
Goods—with the exception of Opium—are
being landed at their Risk into the Godowns
of the Undersigned, whence they may be
taken to the Wharves or boats delivery may be
obtained.

Optional Cargo will be forwarded un-
less notice to the contrary be given before
5 p.m. To-DAY.

Cargo remaining undelivered after the
17th instant will be subject to rent.

No Fire Insurance has been effected.

Bills of Lading will be countersigned by

JARDINE, MATHESON & CO.

Hongkong, October 10, 1884. 1722

COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.

NOTICE TO CONSIGNNEES.

CONSIGNEES of the following Cargo
are requested to send in their Bills of
Lading to the Undersigned for counter-
signature, and to take immediate delivery
of their Cargo, which has been landed and stored at
their risk and expense.

No Fire Insurance has been effected.

Ex. *Djednak*.

H. N. M. (in tria.), Nos. 6, 9—2 cases
Earthware, &c., from London.

Ex. *Oxus*.

H. N. M. (in tria.), Nos. 6—2 cases Hard-
ware, from London.

557 (in dia.), No. 72—1 case Merchandise,
from London.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, September 29, 1884. 1649

To-day's Advertisements.

NOTICE

AN Extraordinary MEETING of the
HONG KONG St. ANDREW'S
SOCIETY will be held in the CITY HALL,
on FRIDAY, the 17th Instant, at 6 p.m.

A. D. MACTAULISH,
Hon. Secretary.

HONG KONG St. ANDREW'S SOCIETY.

Hongkong, October 11, 1884. 1735

NOTIFICATION.

NAVIGATION OF RIVER YUNG, CHINHAI.

HSIEH, Superintendent of Customs, Ningpo,
Intendant of the Ning, Shao, Tai
Circuit, &c., &c., and

OU YANG, Commander-in-Chief of the
Force in Chekiang, &c., issue a

Notification.

WHEREAS APPLIANCES having been
placed in the River Yung at Ningpo,
for the defence of that port, and as it
is feared that Vessels making the above
harbour may come in CONTACT with these
DANGERS, Notice is hereby given that
this Notification, having been duly Com-
municated to the SEVERAL CONSULS at
NINGPO, is now published for the general
information and guidance of Chinese and
Foreign Men-of-war and Merchant Vessels,
in Order that on approaching the entrance to
Chin-hai, they may be careful to observe
the following Precautions—

1.—Not to attempt to enter the above port
during the night.

2.—When entering the port during daylight,
to hoist their ensign on the forecastle, before
passing either of the Light-houses on Square Island and Tiger
Island.

3.—To stop outside Tiger Island, of the
Yew Islands (eastern passage), until
boarded by a Chinese Official, who,
after making the necessary enquiries will
accompany the vessel past the
forts.

4.—Vessels failing to hoist their ensign, or
whose character cannot be distinctly
made out, will not be allowed to pass
the forts, and any attempt to pass
straight in will be made at their peril.

The above Notification will come into
force on and after the 8th October.

Ningpo, 29 September, 1884. 1738

To-day's Advertisements.

NOTICE

Taking care of Passengers of the
CHENG, TIEN-SIN, NEW
CHANG, HANKOW, and Ports on
the YANGTZE.

A. D. MACTAULISH,
Hon. Secretary.

HONG KONG St. ANDREW'S SOCIETY.

Hongkong, October 11, 1884. 1735

NOTIFICATION.

ARRIVALS.

October 11, 1884.

Marie, German steamer, 714, J. Hoh-
mann, Manila, October 9, General—

BRANDAO & CO.

October 12—

Alliots, Austro-Hungarian gunboat,
570, Commander Joseph Westry, Shanghai.

Whampoa, British steamer, 1,109, J. E.
William, Foochow October 10, General—

BUTTERFIELD & SWINE.

Bellerophon, British steamer, 1,306, T.
W. Freneau, Shanghai October 4, and
Foochow 10, General—BUTTERFIELD &
SWINE.

Douglas, British steamer, 932, S. Ashton,
Foochow October 9, Amoy, and
Swatow 10, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

The Steamer
Captain F. H. Lovell, will be
despatched for the above Ports on THURSDAY, the 16th
Instant at 8 a.m.

For Freight or Passage, apply to

YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, October 13, 1884. 1737

SHIPPING.

ARRIVALS.

October 11, 1884.

Marie, German steamer, 714, J. Hoh-
mann, Manila, October 9, General—

BRANDAO & CO.

October 12—

Alliots, Austro-Hungarian gunboat,
570, Commander Joseph Westry, Shanghai.

Whampoa, British steamer, 1,109, J. E.
William, Foochow October 10, General—

BUTTERFIELD & SWINE.

Bellerophon, British steamer, 1,306, T.
W. Freneau, Shanghai October 4, and
Foochow 10, General—BUTTERFIELD &
SWINE.

Douglas, British steamer, 932, S. Ashton,
Foochow October 9, Amoy, and
Swatow 10, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

The Steamer
Captain F. H. Lovell, will be
despatched for the above Ports on THURSDAY, the 16th
Instant at 8 a.m.

For Freight or Passage, apply to

YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, October 13, 1884. 1737

DEPARTURES.

ARRIVALS.

October 11, 1884.

The British steamer Hesperus reports:

Arrived at Foochow on October 9, and
Swatow 10, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Arrived at Foochow on October 10, General—

BRANDAO & CO.

October 12—

Hesperus, British gunboat, 1,109, T. E. Westry,
Shanghai.

Whampoa, British steamer, 1,109, J. E.
William, Foochow October 10, General—

For Sale.

FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE.
Quart. \$20 per Case of 12cs.
Pint. \$21 " " 2 "

Dubos Frères & de Geron & Co.'s BORDEAUX CLARETS AND WHITE WINES.
Baxters Celebrated 'Barley Beer' WHISKY. \$72 per Case of 1 doz.
GIBR. LIVINGSTON & Co. Hongkong, July 16, 1884. 1187

NOW PUBLISHED.

BUDDEISM: ITS HISTORICAL, THEORETICAL AND POPULAR ASPECTS.
By ERNST J. EITEL, Ph.D., TUBINGEN. THIRD EDITION. REVIEWED WITH ADDITIONS.

Price. \$1.50.

LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, August 20, 1884. 1308

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

"CANTONESE MADE EASY"—A Book of SIMPLE SENTENCES in the CANTONESE COLOGUEAL with French and Literal Translations; and Directions for Rendering English Grammatical Forms into Chinese and vice versa.—Price, \$2. Inter-leaved Copies, \$2.50.

We most cordially recommend it.—*China Review*. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—*Daily Press*. "Mr. BALI's Notes on Classifiers and Grammar will be found very valuable."—*China Mail*.

"EASY SENTENCES IN THE HAKKA DIALECT with a VOCABULARY."—Price, \$1.

The Sentences given appear to be well arranged.—*China Mail*. "Contains a wide range of subjects"—*China Recorder*, &c. "An extensive Vocabulary."—*Daily Press*.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S, W. BREWELL, and LANE, CRAWFORD & Co.'s, Hongkong; and at Messrs. THOMAS & Co.'s, London. Hongkong, January 23, 1884. 143

FOR SALE.

EXTRA FINE QUALITY FRENCH BUTTER, BRAND 'DUC DE NORMANDIE', THE OLDEST BUTTER PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.

IN 1lb tins and Cases of 48 tins each. Sold in Quantities of not less than one dozen tins, at \$6 per Dozen. Reduction made to Purchasers of one case and upwards.

G. R. LAMMERT, Sole Agent.

Hongkong, October 4, 1884. 1083

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT, BY DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, pp. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K. \$2.50
Part II. K-M. \$2.50
Part III. M-T. \$3.00
Part IV. T-Y. \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kinght's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and will alphabetically arrange according to the characters of the oldest dialect of China, the Cantonese, and also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means limited to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purpose of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound up by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 15, 1883. 15

FOR SALE.

A COURSE, DISTANCE AND AVERAGE SPEED TABLES, LONDON, via THE SUZ CANAL, INDIA, CHINA, JAPAN, &c.

VARIOUS OTHER TABLES AND NOTES, BY W. A. GULLAND.

To be obtained at the 'CHINA MAIL' OFFICE, Messrs. LANE, CRAWFORD & Co., FALCONER & Co. Hongkong, September 2, 1884. 1475

NEWS FOR HOME.

The *Overland China Mail*. (The oldest Mail Paper in China.) PUBLISHED AT THE "CHINA MAIL" OFFICE, IN TIME FOR THE ENGLISH MAIL.

Containing from 72 to 84 columns of closely printed matter.

THIS Mail Issue is chiefly compiled from the daily *China Mail*, is published twice a month on the morning of the English Mail's departure, and a full record of each fortnight's current history of events in China and Japan, contributed in original reports and collated from the journals published at the various ports in those Countries.

It contains Shipping news from Shanghai, Hongkong, Canton, &c., and a complete Commercial Summary.

Subscription, 50 cents per copy (postage paid 62 cents) \$12 per annum (postage paid \$12.60).

Orders should be sent to G. MURRAY, Barr. Office, 2, Wyndham Street, London.

Bar. Office, 2, Wyndham Street, London.

To Let.

TO LET.

NOS. 1 and 6, ROYALTY TERRACE, Bonham Road.

The 'NOVELTY STORE' (next to KELLY & WALSH).
Price. \$21 " 2 "

Dubos Frères & de Geron & Co.'s BORDEAUX CLARETS AND WHITE WINES.

Baxter's Celebrated 'Barley Beer'

WHISKY. \$72 per Case of 1 doz.

GIBR. LIVINGSTON & Co.

Hongkong, July 16, 1884. 1187

NOW PUBLISHED.

BUDDEISM: ITS HISTORICAL, THEORETICAL AND POPULAR ASPECTS.

By ERNST J. EITEL, Ph.D., TUBINGEN.

THIRD EDITION. REVIEWED WITH ADDITIONS.

Price. \$1.50.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, August 20, 1884. 1308

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

"CANTONESE MADE EASY"—A

Book of SIMPLE SENTENCES in the

CANTONESE COLOGUEAL with French

and Literal Translations; and Directions for

Rendering English Grammatical Forms into

Chinese and vice versa.—Price, \$2. Inter-

leaved Copies, \$2.50.

We most cordially recommend it.—*China Review*. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."

Daily Press. "Mr. BALI's Notes on Classifiers and Grammar will be found very valuable."—*China Mail*.

"EASY SENTENCES IN THE HAKKA DIALECT with a VOCABULARY."—Price, \$1.

The Sentences given appear to be well arranged.—*China Mail*. "Contains a wide range of subjects"—*China Recorder*, &c. "An extensive Vocabulary."—*Daily Press*.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S, W. BREWELL, and LANE, CRAWFORD & Co.'s, Hongkong; and at Messrs. THOMAS & Co.'s, London.

Hongkong, January 23, 1884. 143

Intimations.

Mails.

CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

ADJUSTMENT OF BONUS FOR THE YEAR 1883.

SHAREHOLDERS are hereby requested to send in to this Office a List of their Contributions of Premium for the year ending 31st December last; in Order that the PROPORTION of PROFIT to CONTRIBUTORS may be paid as BONUS to CONTRIBUTORS may be arranged. Returns not sent in before the 30th November next, will be made up by the Company, and no subsequent Claims or Alterations will be allowed.

By Order of the Directors,

JAS. B. COUGHTRIE,

Secretary.

Hongkong, September 1, 1884. 1467

TO LET.

GREENMONTH, BONHAM ROAD; from

the 1st of September, 1884.

Apply to GILMAN & Co.

Hongkong, July 21, 1884. 1204

TO LET.

PLAYA EAST and WANCHAI ROAD.

For Particulars, apply to SIEMSEN & Co.

Hongkong, April 26, 1884. 707

TO LET.

NOS. 25, PLAYA CENTRAL,
Nos. 2 and 8, SEYMOUR TERRACE,
Nos. 3 and 4, PEDDER'S HILL.

Apply to DAVID SASQUON, SONS & Co.

Hongkong, October 2, 1884. 1064

TO LET.

NOS. 2, 3 and 4, SEYMOUR TERRACE.

Apply to JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.

Hongkong, August 15, 1884. 1373

INSURANCES.

NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Godowns at 2 per cent. premium per annum.

NORTON & Co., Agents.

Hongkong, May 19, 1884. 938

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL.—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, or Goods on board Vessels and Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be received, and transmittal to the Directors for their decision.

If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single Life.

For Rates of Premiums, forms of proposals or any other information, apply to ARNOLD, KARBERG & Co., Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1887. 100

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows:

Marine Department.

Policies issued at current rates, payable either in London, or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department.

Policies issued for sums not exceeding £5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.

Hongkong, July 25, 1872. 496

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, Agents of the above Company, are authorized to insure against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.

Hongkong, January 1, 1883. 14</p